

Nimeämisen ohje ja nimet Pohteella

Sanna Krook

Viestintä

**Viestinnän ohjausryhmä
3.4.2023
päivitetty 1.9.2024**

Sisällys

Pohteella nimet muodostetaan asiakkaan näkökulmasta	3
Nimeämisen periaatteet	3
Näin yksiköiden nimet muodostetaan.....	4
Virallinen nimi on Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue, Pohde on oheisnimi	5
Toimialueiden ja tehtävälöjen nimet	6
Maantieteellisten alueiden nimet	6
Kun mietit uutta nimeä palvelulle, yksikölle tai rakennukselle, ota yhteyttä viestintään	7
Isolla vai pienellä? Ohjeita oikein kirjoitukseen.....	7
Uudet päätetyt nimet	9
Sosiaali- ja terveyskeskusten vastaanottojen nimet (pätetty 20.6.2024 ja 26.8.2024).....	9
Suun terveydenhuollon nimet (pätetty 20.6.2024)	9
Neuvoloiden nimet (pätetty 20.6.2024).....	10
Kouluterveydenhuollon nimet (Pätetty 20.6.2024)	11
Asumisyksiköiden nimet (pätetty 9.1.2024)	12
Palvelukoti.....	12
Ryhmäkoti	12
Palvelukeskus	12
Työ- ja päivätoiminnan nimet (pätetty 9.1.2024).....	13
Toimintakeskus (vammainen ja mt- ja päihdekuntoutujien työ- ja päivätoiminta).....	13
Päivätoiminta (ikäihmisten päivätoiminta) MUUTETTU 6.2.2024.....	13
Kuntoutusyksiköiden ja lyhytaikaishoidon nimet (pätetty 9.1.2024)	13
Kuntoutusyksikkö	13
Lyhytaikaishoidon yksikkö	13
Tukiasuntojen nimet (pätetty 9.1.2024)	13
Kotihoidon nimet (pätetty 20.6.2024).....	13
Tarviiko uusi nimi muuttaa rakennuksen seinään?	14

Tämä ohje koskee Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialueen Pohteen nimeämistä. OYSissa ja sen alaisuuteen kuuluvissa yksiköissä noudatetaan kuitenkin OYSin omaa nimeämisen ohjetta.

Pohteella nimet muodostetaan asiakkaan näkökulmasta

Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialueella Pohteella käytämme selkeitä ja ymmärrettäviä nimiä ja termejä esimerkiksi palveluista, yksiköistä, rakennuksista ja hankkeista. Pohteella nimet muodostetaan asiakkaan näkökulmasta. Hyvät ja ymmärrettävät nimet helpottavat asiakkaiden asiointia ja omaa työtämme.

Selkeä kieli on kansalaisen oikeusturva. Nimet ovat tärkeä osa viranomaisten kielenkäyttöä. Ymmärrettävä nimistö on hyvän hallinnon ja palvelun lähtökohta.

Nimien tulee olla lain, hyvinvointialueen strategian ja suomen oikeinkirjoitussääntöjen mukaisia.

- Hallintolaki määrää, että viranomaisen on käytettävä selkeää ja ymmärrettävää kieltä. Selkeälle ja ymmärrettävälle nimelle on olemassa kriteerit, joita käydään läpi tässä ohjeessa.
- Strategiassa yksi painopisteistä on ihmistä varten. Kun haluamme, että ihmiset löytävät helposti tarvitsemansa palvelut, käytämme tuttuja ja helppoja nimiä ja termejä.
- Selkeät ja ymmärrettävät nimet säästävät kaikkien aikaa ja vähentävät väärinymmärryksiä. Uusien vaikeiden termien opettamiseen asukkaille täytyy käyttää aikaa ja rahaa.

Nimeämisen periaatteet

1. Pohteen nimistö ja termit ovat **asiakkaille selkeitä ja ymmärrettäviä**.
2. **Vanha tuttu nimi on usein asiakkaalle paras vaihtoehto.**
Pysyvä nimi ohjaa parhaiten oikean tahon luo. Uudistukset kannattaa tehdä toimintaan, ei nimiin. Vaikka toiminta muuttuisi tai laajenisi, nimen on usein hyvä pysyä samana. Pysyvyys vahvistaa nimen tunnettuutta. Jos toiminta yhdistyy, kannattaa miettiä, sopisiko jokin olemassa olevista nimistä uudelle toiminnalle.
3. **Suosi lyhyitä nimiä.**
Hyvä nimi on helppo muistaa. Pitkät nimet ovat hankalia käytössä. Jätä turhat sanat nimestä pois.
4. **Käytä tuttuja ja konkreettisia sanoja.**
Hyvässä nimessä sanat ovat tuttuja ja konkreettisia. Ammattikieleen kuuluvia sanoja kannattaa välttää erityisesti asiakkaille tarkoitettujen palvelujen nimissä. Hyvä nimi on esimerkiksi *Raahan sairaalan päivystys*, *Kalajoen terveyskeskus* tai *neuvola*. Niistä tietää heti, mitä niillä tarkoitetaan, vaikka ei tuntisikaan kaikkia niiden tarjoamia palveluja.



5. **Vältä turhia sanoja ja yhdyssanoja, joita ei käytetä tavallisessa puheessa.**
Esimerkiksi palvelutoiminta-sanana voi korvata joko sanalla palvelu tai toiminta tai sanan voi jättää kokonaan pois.
6. **Tiivistä nimeen oleellisin.**
Nimen ei tarvitse kertoa kaikkea, vaan siihen tulee tiivistää keskeisin toiminta tai sisältö. Liian yksityiskohtainen nimi voi vanhentua nopeasti. Hyvä nimi on pitkäikäinen.
7. **Käytä tuttua rakennetta.**
Hyvässä nimessä on selkeä rakenne. Jos nimeen sisältyy sijaintia osoittava paikannimi, se on genetiivissä, esimerkiksi Ylivieskan terveyskeskus. Tämä rakenne on yksiselitteinen ja helppo kirjoittaa oikein. Sen sijaan kirjoitusmuoto Terveyskeskus Kaakkuri viittaisi siihen, että kyseessä on Kaakkuri-niminen terveyskeskus.
8. **Älä käytä lyhenteitä nimissä.**
Nimessä tai termissä ei käytetä lyhenteitä. Asiakkaille ammattialan lyhenteet saattavat olla täysin vieraita. Pelkkä lyhyys ei tarkoita helppokäyttöisyyttä. Satunnaiset kirjainyhdistelmät ovat usein hankalia muistaa. Myös oikeinkirjoitus voi olla vaikeaa. Niinkin yleinen lyhenne kuin sote ei ole kaikille tuttu. Kaikki eivät tiedä, mistä sanoista se tulee. Jos nimestä halutaan käyttää lyhennettä, se kertoo usein siitä, että nimi on liian pitkä tai vaikea muistaa. Silloin kannattaa harkita, että nimi muutetaan. Asukkaille tai asiakkaille ei voi käyttää lyhenteitä.
9. **Nimen määriteosa.**
Nimen loppuun tulee usein muita sanoja määrittävä sana. Se auttaa hahmottamaan, mihin asiaan nimi viittaa. Aina määrittävää sanaa ei tarvita, esimerkiksi neuvola on parempi termi kuin neuvolapalvelut.

Hyvä määriteosa on lyhyt ja tuttu sana, kuten

- **sairaala**, esimerkiksi *Raahen sairaala*
- **sosiaali- ja terveyskeskus**, esimerkiksi *Haapajärven sosiaali- ja terveyskeskus*
- **keskus**, esimerkiksi *Henkilökohtaisen avun keskus*
- **yksikkö**, esimerkiksi *kuntoutusyksikkö*
- **palvelu**, esimerkiksi vammaispalvelut, ikäihmisten palvelut
- **koti tai palvelukoti**, esimerkiksi *Briitta-koti, Raahen palvelukoti Salonkartano*

Vältä määritteenä yhdyssanoja, joita ei käytetä tavallisessa puheessa tai jossa on turhia sanoja, esimerkiksi *tulosityksikkö* tai *osaamiskeskus*. OYSissa on käytössä osaamiskeskus-termi, mutta muussa Pohteen nimeämisessä sitä ei tule käyttää.

Näin yksiköiden nimet muodostetaan

Pohteella palveluyksiköiden nimet muodostetaan pääsääntöisesti näin:

1. **paikkakunnan tai paikan nimi omistusmuodossa +**
2. **määriteosa** eli yksikön toiminnasta kertova sana +
3. **nykyinen erisnimi, jos sellainen on**

Esimerkiksi: Haapaveden palvelukoti Paakkilanhovi, Reisjärven toimintakeskus Viola, Tyrnävän hammashoitola, Tyrnävän kotihoito

Tarkennuksia:

- Paikan tai paikkakunnan nimi
 - Paikkakunnan nimi tarvitaan, jotta yksikön fyysisen sijainti selviää heti.
 - Nimissä ei käytetä Pohteen alueiden nimiä, kuten Rannikko tai Lakeus.
 - Paikan nimenä voi olla esimerkiksi entinen kunta.
 - Esimerkiksi: Haukiputaan palvelukoti XX tai Vihannin palvelukoti XX.
 - Jos nimessä on kaupunginosa tai asuinalue, lisää eteen tarvittaessa paikkakunnan nimi: Oulun Heinäpään tukiasunnot.
- Määriteosa
 - Jos palvelulla on fyysinen paikka, jossa asiakas voi asioida, se nimetään yksikön mukaan, esimerkiksi palvelukoti, hammashoitola, neuvola, Tyrnävän neuvola.
 - Jos palvelulla ei ole fyysistä paikkaa tai se tapahtuu esimerkiksi asiakkaan kotona, nimetään palvelun mukaan. Esimerkiksi Tyrnävän kotihoito.
- Erisnimi
 - Jos yksiköllä on olemassa jokin erisnimi, se säilyy osana nimeä.
 - Jos erisnimi on tien tai paikan nimi, sanajärjestys muuttuu: Oulun Kenttätien palvelukeskus, Raahen Antinkankaan ryhmäkoti.
 - Tien nimi paikan nimessä ei ole suositeltavaa, sillä jos osoite muuttuu, täytyy muuttaa myös erisnimeä.

Virallinen nimi on Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue, Pohde on oheisnimi

Hyvinvointialueen virallinen nimi on Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue. Virallinen nimi tulee näkyä kaikissa hyvinvointialueen materiaaleissa ja viestinnässä.

- Virallinen nimi ruotsiksi: *Norra Österbottens välfärdsområde*
- Virallinen nimi englanniksi: *Wellbeing Services County of North Ostrobothnia*

Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialueen oheisnimi on Pohde. Sen yhteydessä on aina käytettävä myös virallista nimeä. Kun Pohde-nimi mainitaan ensimmäisen kerran, se mainitaan virallisen nimen kanssa: *Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde*.

Oheisnimeä taivutetaan kuten muitakin suomen kielen sanoja. Voit käyttää ohjenuorana virallisen nimen alue-sanana taivutusta.

- Pohteella, ei: Pohteessa
- Pohteelle, ei: Pohteeseen
- Pohteen, ei: Pohden

Koska sekä Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue että Pohde ovat nimiä, tekstissä molemmat taipuvat:

- Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialueella Pohteella
- ei: Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohteella.

Lisätietoa Pohde-nimen käytöstä [brändikäsikirjasta](#).

Toimialueiden ja tehtäväalojen nimet

Hyvinvointialueella on kaksi *toimialaa*: sosiaali- ja terveystoimi sekä pelastustoimi. Toimialat jaetaan *toimialueisiin*, toimialueet *palvelualueisiin*, palvelualueet *vastuualueisiin* ja vastuualueet *vastuuyksiköihin*. Vastuuyksiköllä voi olla yksi tai useampi palveluyksikkö eli palvelupaikka. Asiakkaille puhutaan fyysisestä paikasta *palvelupaikkana* tai *palvelupisteenä*.

Asukkaille ja asiakkaille viestittäessä riittää, että kerrotaan heille olennainen alue, yksikkö tai paikka.

Toimialueiden nimet ovat

- Perhe- ja sosiaalipalvelut ja OYS Psykiatria
- Terveystoimen- ja sairaanhoidon palvelut
- Ikäihmisten palvelut
- Vammaispalvelut
- OYS Sairaalan palvelut ja ensihoito
- Sairaanhoidolliset palvelut
- Kuntoutus
- Konsernipalvelut
- Järjestämistoiminta

Tehtäväalojen nimet ovat

- Yliopistollinen sairaala
- Lääketiede
- Hoitotiede ja -työ
- Sosiaalityö

Oikeinkirjoitusohje: Toimialueiden, vastuualueiden ja vastuuyksiköiden ja tehtäväalojen nimet ovat yleisnimiä. Ne kirjoitetaan pienellä kirjaimella lauseen keskellä. Poikkeuksena ovat OYS:n nimeämishoiteen mukaiset nimet.

Maantieteellisten alueiden nimet

Hyvinvointialueen palvelut järjestetään kuudella eri alueella. Alueiden nimityksiä ei ole tarkoitus käyttää julkisessa viestinnässä asukkaille ja asiakkaille. Alueen asukkaille nimet eivät ole tuttuja, eivätkä he välttämättä tiedä, mihin alueeseen oma asuinkunta kuuluu.

Asukkaille ja asiakkaille viestittäessä puhutaan hyvinvointialueesta. Jos tieto ei koske koko aluetta, on tärkeää kertoa kunta, asuinalue tai palvelupaikka, jota tieto koskee.

Jos alueen nimeä kuitenkin tarvitaan viestinnässä, niistä tulee aina käyttää niiden oikeaa muotoa, ei lyhennettä tai lempinimeä.

Alueiden nimet ovat

- Koillismaa
- Lakeus
- Oulunkaari
- Oulu
- Pohteen eteläinen
- Rannikko

Kun mietit uutta nimeä palvelulle, yksikölle tai rakennukselle, ota yhteyttä viestintään

Uudet nimet muodostetaan tämän ohjeen linjausten mukaisesti.

Tällä hetkellä Pohteen Niminyrkki-niminen työryhmä käy läpi Pohteen yksiköiden nimet. Tavoitteena on selkeyttää ja yhtenäistää Pohteen yksiköiden nimet. Uudet nimet muodostetaan kyseisen yksikön ja viestinnän yhteistyönä.

Yksikkö voi myös ehdottaa nimeä, ja viestintä tarkistaa, että uusi nimi on ohjeiden mukainen eli selkeä ja ymmärrettävä. Viestintä tarkistaa myös nimien oikeinkirjoituksen. Nimestä päättää tarvittaessa viestinnän ohjausryhmä.

Uusien nimien suunnittelussa on pohdittava nimeämisen lähtökohta eli mihin käyttöön nimeä tarvitaan. Mieti nimeä muodostaessa:

- Jos vanha nimi on olemassa, miksi nimi on tärkeää muuttaa?
- Mihin nimeä tarvitaan, esimerkiksi asiakkaille asiakaspalveluun, työntekijöille sisäiseen palveluun vai hallintoon kustannuspaikaksi?
- Mitkä ovat palvelun, yksikön tai hankkeen ydintehtävät tai ydintoiminnot?
- Mihin asiakas tarvitsee palvelua tai yksikköä?
- Missä nimen kohde sijaitsee?
- Millä sanoilla tavallinen käyttäjä voisi sitä hakea netistä?
- Tarkista, millä tavalla uusi nimi kääntyy muille kielille ja voiko nimestä tulla hassuja mielleyhtymiä.

Isolla vai pienellä? Ohjeita oikein kirjoitukseen

Pohteen nimissä noudatetaan suomen kielen oikeinkirjoitussääntöjä.

Isolla etukirjaimella kirjoitetaan

- Rakennusten nimet
 - Iso alkukirjain on vain ensimmäisen sanan alussa, vaikka nimi olisi moniosainen. *Esimerkiksi Oulaskankaan sairaala, Haapajärven sosiaali- ja terveyskeskus, Henkilökohtaisen avun keskus.*
- Keskus-sanaan loppuvat nimet kirjoitetaan isolla kirjaimella.

Pienellä etukirjaimella kirjoitetaan

- palvelujen nimet
 - *Esimerkiksi kuljetuspalvelut, aluevaltuusto, neuvola, vammaispalvelut*
- toimialueiden, vastuualueiden ja vastuuyksiköiden ja tehtäväalojen nimet
- lautakuntien, toimikuntien, neuvostojen, hankkeiden nimet
- yksiköiden ja osastojen nimet
 - Poikkeuksena keskus-sanaan päättyvät nimet, ne kirjoitetaan isolla kirjaimella.
 - *Esimerkiksi Apuvälinekeskus mutta apuvälineyksikkö*

Palvelut-sanan taiputus

- Palvelut-sana voi taipua sekä palvelujen että palveluiden. Pohteella suositetaan nimissä muotoa *palvelujen*. *Esimerkiksi päihdepalvelujen, ei: päihdepalveluiden.*

Uudet päätetyt nimet

Pohteella yhtenäistetään yksiköiden nimiä. Alla listaus nimistä, jotka ovat käyneet Niminyrkissä ja joista on tehty päätös joko viestinnän ohjausryhmässä, hyvinvointialueen johtoryhmässä tai aluehallituksessa.

Sosiaali- ja terveystieteiden vastaanottojen nimet (päätetty 20.6.2024 ja 26.8.2024)

Nimet muodostetaan:

1. **paikkakunnan nimi genetiivissä +**
2. **vastaanoton nimi**

Vastaanotot:

- lääkärin ja hoitajan vastaanotto
 - Esimerkki: *Tyrnävän lääkärin ja hoitajan vastaanotto*
- diabeteshoitajan vastaanotto
 - Esimerkki: *Tyrnävän diabeteshoitajan vastaanotto*
- reumahoitajan vastaanotto
 - Esimerkki: *Tyrnävän reumahoitajan vastaanotto*
- sydänhoitajan vastaanotto
 - Esimerkki: *Tyrnävän sydänhoitajan vastaanotto*
- uniapneahoitajan vastaanotto
 - Esimerkki: *Tyrnävän uniapneahoitajan vastaanotto*
- INR-vastaanotto
 - Esimerkki: *Tuiran INR-vastaanotto*

Suun terveydenhuollon nimet (päätetty 20.6.2024)

Suun terveydenhuollon nimet muodostetaan:

1. **paikkakunnan nimi genetiivissä +**
2. **hammashoitola, liikkuva hammashoitola, liikkuva hammashoito tai suun erikoishoidon yksikkö**

Suun terveydenhuollossa käytetään seuraavia termejä:

- **hammashoitola**
 - *Alavieskan hammashoitola, Kaakkurin hammashoitola*
- **liikkuva hammashoitola Pohdent (kontti)**
 - *Ylikiimingin liikkuva hammashoitola Pohdent*
- **liikkuva hammashoito (työntekijällä salkku)**
 - *Vaalan liikkuva hammashoito*
- **suun erikoishoidon yksikkö**
 - Jos yksiköitä on useampia Pohteella, eteen paikkakunta.
 - Esimerkiksi: *Oulun suun erikoishoidon yksikkö, Kuusamon suun erikoishoidon yksikkö*
- **oikomishoidon yksikkö**
 - Jos yksiköitä on useampia, eteen paikkakunta.
 - Esimerkiksi: *Oulun oikomishoidon yksikkö, Kuusamon oikomishoidon yksikkö*
- **hammaslääkäripäivystys**
 - Jos yksiköitä on useampia, eteen paikkakunta.
 - Esimerkiksi: *Oulun hammaslääkäripäivystys, Kuusamon hammaslääkäripäivystys*
- **opetuslinikka**
 - Jos yksiköitä on useampia, eteen paikkakunta.
 - Esimerkiksi: *Oulun opetuslinikka*

Neuvoloiden nimet (päätetty 20.6.2024)

Neuvoloiden nimet muodostetaan:

1. **paikan tai paikkakunnan nimi tai nimet genetiivissä +**
2. **neuvola**

Neuvolan palveluista käytetään seuraavia termejä:

- **Neuvola**
 - Pohteella käytetään äitiys- ja lastenneuvoloista termiä **neuvola**.
 - Ei käytetä muotoa: äitiys- ja lastenneuvola.
 - Esimerkiksi: *Tyrnävän neuvola, Raahen neuvola, Kalajoen neuvola, Kalajoen Raution neuvola, Kuusamon Käylän neuvola*

- Jos äitiysneuvola ja lastenneuvolat sijaitsevat eri paikoissa tai niillä on eri yhteystiedot, voi käyttää erillisiä nimiä *äitiysneuvola*, *lastenneuvola*.
- Esimerkiksi: *Tyrnävän äitiysneuvola*, *Tyrnävän lastenneuvola*
- **Ehkäisyneuvola**
 - Pohteella käytetään termiä **ehkäisyneuvola**.
 - Ei käytetä muotoja: *perhesuunnitteluneuvola*, *seksuaaliterveysneuvola*, *ehkäisy- ja perhesuunnitteluneuvola*.
- **Neuvoloiden puhelinpalvelu**
 - puhelinpalvelusta käytetään muotoa: **neuvoloiden puhelinpalvelu**.
 - Esimerkiksi: *Oulun neuvoloiden puhelinpalvelu*.

Kouluterveydenhuollon nimet (Päätetty 20.6.2024)

Kouluterveydenhuollon nimet muodostetaan:

1. **koulun nimi tai nimet genetiivissä +**
2. **kouluterveydenhuolto**

Opiskeluterveydenhuollon nimet muodostetaan:

1. **koulun nimi tai nimet genetiivissä +**
2. **opiskeluterveydenhuolto**

Nimen pituuden vuoksi paikkakunnan nimeä ei tule nimen eteen. Jos samalla oppilaitoksella on yksiköitä eri paikkakunnilla, alkuun kuitenkin tarvitaan paikkakunnan nimi.

Koulu- ja opiskeluterveydenhuollossa käytetään seuraavia termejä:

- Alakoulut ja yläkoulut: **kouluterveydenhuolto**
 - Esimerkiksi: *Murron koulun kouluterveydenhuolto*, *Hirsikampuksen alakoulun kouluterveydenhuolto*
- Toisen asteen oppilaitokset: **opiskeluterveydenhuolto**
 - Esimerkiksi: *Kempeleen lukion opiskeluterveydenhuolto*, *Raksilan lukion opiskeluterveydenhuolto*
 - Jos samalla oppilaitoksella on yksiköitä eri paikkakunnilla, alkuun kuitenkin tarvitaan paikkakunnan nimi.



- Esimerkiksi: *Muhoksen OSAOn opiskeluterveydenhuolto, Muhoksen Luovin opiskeluterveydenhuolto*
- **Koulukuraattori**
 - Koulukuraattori-termiä käytetään kaikissa opetusasteilla (esiopetus, peruskoulu ja 2. asteen oppilaitos).
 - Esimerkiksi: *Kaakkurin koulun koulukuraattori, Raksilan lukion koulukuraattori*
- **Koulupsykologi**
 - Koulupsykologi-termiä käytetään kaikissa opetusasteilla (esiopetus, peruskoulu ja 2. asteen oppilaitos).
 - Esimerkiksi: *Kaakkurin koulun koulupsykologi, Limingan lukion koulupsykologi*

Asumisyksiköiden nimet (päätetty 9.1.2024)

Palvelukoti

Ikäihmisten asumisyksikkö on palvelukoti, riippumatta siitä, onko kyseessä yhteisöllinen asuminen, ympärivuorokautinen asuminen, laitoshoido vai hybridi.

Esimerkiksi: Haapaveden palvelukoti Paakkilanhovi, Oulun palvelukoti Elviirankoti, Raahen palvelukoti Salonkartano.

Ryhmäkoti

Vammaisten ja mt- ja päihdekuntoutujien asumisyksikkö on ryhmäkoti.

Esimerkiksi: Pudasjärven ryhmäkoti Korte.

Palvelukeskus

Jos yksikössä laaja-alaista toimintaa, se voi tarvittaessa olla palvelukeskus.

Esimerkiksi: Oulun palvelukeskus Lassintalo, Kuusamon palvelukeskus Mielenpolku.

Jos nimessä on tien nimi, sanajärjestys muuttuu: *Oulun Kenttätien palvelukeskus.*

Lista uusista nimistä

[Listan uusista yksiköiden nimistä löydät tästä.](#) Muutos koski yli 200 yksikön nimeä. Uusi nimi on sarakkeessa C, jos asiaan on joku kommentti, se on sarakkeessa D. Nimet ovat käyneet yksiköissä hyväksyttävinä.

Työ- ja päivätoiminnan nimet (päätetty 9.1.2024)

Toimintakeskus (vammaisten ja mt- ja päihdekuntoutujien työ- ja päivätoiminta)

Työ- tai päivätoimintaa tarjoava yksikkö on toimintakeskus, riippumatta kohderyhmästä eli onko palvelu vammaisille henkilöille tai mielenterveys- tai päihdekuntoutujille.

Esimerkiksi: Reisjärven toimintakeskus Viola, Vaalan toimintakeskus.

Päivätoiminta (ikäihmisten päivätoiminta) MUUTETTU 6.2.2024

Ikäihmisten päivätoimintaa tarjoava yksikkö nimetään palvelun mukaan, koska vain pieni osa päivätoiminnasta on omia fyysisiä paikkoja, ja suurin päivätoiminnasta on palvelua esimerkiksi jossain palvelukodissa. Aiemmasta ehdotuksesta poiketen ikäihmisten päivätoiminta nimetään palvelun mukaan päivätoiminnaksi (ei toimintakeskukseksi).

Esimerkiksi: Tyrnävän päivätoiminta, Muhoksen päivätoiminta, Raahen päivätoiminta

Kuntoutusyksiköiden ja lyhytaikaishoidon nimet (päätetty 9.1.2024)

Kuntoutusyksikkö

Arviointi- ja kuntoutusyksikkö on kuntoutusyksikkö. Lyhyt muoto on selkokieliempi ja vähentää tarvetta käyttää lyhennettä. *Esimerkiksi: Taivalkosken kuntoutusyksikkö.*

Lyhytaikaishoidon yksikkö

Lyhytaikaishoitoa antava yksikkö on lyhytaikaishoidon yksikkö. *Esimerkiksi: Oulun lyhytaikaishoidon yksikkö Paussi.*

Tukiasuntojen nimet (päätetty 9.1.2024)

Tukiasunnot

Jos on tietty fyysinen yksikkö tai rakennus, jossa asiakkaat asuvat, käytetään nimeä tukiasunnot, *esimerkiksi Oulun Heinäpään tukiasunnot.*

Jos kyseessä on palvelu, jossa työntekijä käy asiakkaan kotona, tai paikkakunnalla on vain muutama asunto normaalissa asuntokannassa, voidaan käyttää palvelun nimeä *tuettu asuminen.*

Kotihoidon nimet (päätetty 20.6.2024)

Kotihoidon nimi muodostetaan:

1. paikan tai paikkakunnan nimi tai nimet genetiivissä +
2. kotihoito

Kun kyseessä on kotiin vietävä palvelu, alkuun tulee genetiivissä niiden paikan tai paikkakuntien nimet, joissa palvelu toimii. Nimen loppuun tulee sana kotihoito.

Esimerkkejä:

- *Vaalan kotihoito (aiemmin: Kotihoito Oulukaari Etelä 1V)*
- *Limingan, Lumijoen ja Tyrnävän kotihoito (aiemmin: Kotihoito Lakeus Keskinen 1)*
- *Siikajoen ja Vihannin kotihoito (aiemmin: Kotihoito Eteläinen 1, RA)*
- *Haapaveden kotihoito (aiemmin: Kotihoito Itä 2, OE)*
- *Oulun Höyhtyä–Kaakkuri kotihoito*
- *Kiimingin ja Ylikiimingin kotihoito*

Lista uusista nimistä

Tätä löydät excel-listauksen kotihoidon palveluyksiköiden uusista nimistä: [Kotihoito yksiköiden yhtenäistetyt nimet 5 24.xlsx](#)

Tarviiko uusi nimi muuttaa rakennuksen seinään?

Kyllä, mutta ei vielä. Tulevaisuudessa Pohteen rakennuksen seinissä, ovissa ja opasteissa on uudet nimet. Nimet muutetaan sitten, kun suurin osa Pohteen yksiköiden nimistä on käyty läpi ja päätetty.

Jos nimikyltti täytyy muusta syystä uusiksi jo aiemmin, tulee nimissä noudattaa nimeämisen ohjetta ja päätettyjä nimiä.

- Rakennuksen seinässä tai ovissa ei tarvitse käyttää paikkakunnan nimeä eikä määriteosaa.
- Esimerkiksi, jos nimi on *Haapaveden palvelukoti Paakkilanhovi*, seinässä voi lukea: *Palvelukoti Paakkilanhovi* tai pelkkä *Paakkilanhovi*.

Lähde: Oppaassa on käytetty lähteenä Kotimaisten kielten keskuksen ohjeita hyvästä virkakielestä ja nimeämisestä.